

# APLIUT – BULLETIN DE LIAISON

n°4 – mars 2007

Voici le n° 4 du Bulletin de l'APLIUT. Avec encore beaucoup de nouvelles de nos adhérents et de nos activités. Il arrive juste un peu avant le Congrès de Nîmes pour vous motiver à prendre votre inscription. La nouveauté, c'est que ce bulletin vous arrive par courriel – sauf pour les quelques membres pour lesquels nous n'avons pas d'adresse électronique. Mais si toutefois vous préférez recevoir votre bulletin par la poste, vous n'avez qu'à me le dire et ce sera fait. Comme d'habitude, le bulletin a pour vocation de vous tenir au courant des activités de l'association et il ne peut pas se faire sans votre participation. Alors si vous avez des nouvelles à nous communiquer : Janet Atlan, 25, avenue de Maron, 54600 Villers-lès-Nancy. Courriel : janet.atlan@free.fr

## Dates à retenir

- ❖ **15 mars 2007** : Réunion de la région 6 à l'IUT de Schiltigheim. Thème : « L'autonomie de l'étudiant dans l'apprentissage des langues étrangères ». Contact : Martine Devichi : martine.devichi@univ-fcomte.fr.
- ❖ **17 mars 2007** : CA de l'APLIUT à l'IUT Paris 5.
- ❖ **31 mai-2 juin** : XXIX<sup>e</sup> Congrès de l'APLIUT à Nîmes. Contact : Olivier Mazet : omazet@iut-nimes.fr.
- ❖ Appel à contribution pour les *Cahiers de l'APLIUT* sur le thème « **Presse et langue de spécialité** », ou tout autre thème. Envoi des propositions et demande de renseignements à : Mireille Hardy, 28 rue du Grand Pré, 50130 Octeville. mireille.hardy@unicaen.fr.

## XXIX<sup>e</sup> Congrès de l'APLIUT

IUT de Nîmes, 31mai-2 juin 2007

*L'évolution du métier d'enseignant de langue de spécialité*

Pour tous renseignements, contacter Olivier Mazet (omazet@iut-nimes.fr).

Pour les inscriptions et le programme, consulter le site APLIUT : <http://www.apliut.com/>.

Oops ...Un Bulletin bien plein ...

Pas de place cette fois-ci pour le compte-rendu du CA de janvier !! Pour le CR complet, consulter le site APLIUT.

## Des nouvelles d'un ancien membre

Chères collègues,

Voilà bien longtemps que j'ai quitté l'association pour cause de nouvelle orientation dans ma carrière : après 20 ans à l'IUT-GEA de Poitiers, je suis parti en 1998 à la Faculté des Lettres de cette même Université. [...] Les éditions Ellipses, l'an dernier, ont ramené à ma mémoire le temps où je publiais des glossaires d'anglais de gestion. Ils m'ont en effet demandé (à ma grande surprise d'ailleurs) une deuxième édition d'un ouvrage paru en 1993 : *Lexique de l'anglais comptable et financier*. Cet ouvrage vient de paraître ([http://www.editions-ellipses.fr/fiche\\_detaille.asp?identite=5649](http://www.editions-ellipses.fr/fiche_detaille.asp?identite=5649)), et je souhaitais tout simplement le signaler à l'intention des membres de l'association.

Bien cordialement,

Jean-Charles Khalifa

## Pour les mordus de la pédagogie !!!!

Pour tous ceux qui ont une « recette » pédagogique à partager, il y aura les **swap-shops** (lieux d'échanges) au congrès. Une rencontre pour échanger des expériences avec support papier, organisée par Dan Frost, et une pour échanger des expériences TICE, animée par Jean-Jacques Corre. Les modalités de participation sont sur le site APLIUT à la rubrique « Congrès ».

### Une nouvelle association

Patrick Fabre et Patrice Charlemagne ont créé l'Association pour le Développement des Langues du Littoral Dunkerquois. Cette association a pour objectif d'informer des possibilités locales d'apprentissage des langues, de développer l'apprentissage des langues et de favoriser les dialogues inter-culturels. A ce propos ils vont organiser le 3<sup>e</sup> Salon des langues à Dunkerque le 17 mars 2007. Des informations sur cette initiative se trouvent sur le site de l'association à <http://www.adlld.org>

### Vous avez des idées ? Faites-les savoir

Congrès 2008: Lors de l'AG à Nîmes, nous choisirons le thème du congrès 2007. Si vous avez une idée, vous pouvez déjà la communiquer à Mireille Hardy : [mireille.hardy@unicaen.fr](mailto:mireille.hardy@unicaen.fr). Nous demandons aux porteurs de thème de préparer un petit texte de présentation et quelques références bibliographiques. Les idées non retenues pour le congrès pourront se transformer en thèmes pour les *Cahiers*...

### Appel à candidatures

Lors de l'Assemblée Générale de Nîmes, le 2 juin 2007, l'APLIUT doit élire un nouveau conseil d'administration. Nous faisons dorénavant appel à candidature, car il y a beaucoup de fonctions à pourvoir - y compris celle de président de l'association. N'hésitez pas à participer à la vie de l'APLIUT. Pour tous renseignements contacter Mireille Hardy : [mireille.hardy@unicaen.fr](mailto:mireille.hardy@unicaen.fr).

### Parution prochaine du volume XXVI n° 1 des Cahiers de l'APLIUT « Varia »

#### Au sommaire :

Paul ARTHAUD : *Approche systémique d'un dispositif d'apprentissage incluant l'utilisation des TIC : l'exemple de Nooks and Crannies.*

Radia AZZAM-HANNACHI : *L'autoformation : une solution pour optimiser la formation en langue vivante des professeurs des écoles.*

Jean-Paul & Marie-Françoise NARCY-COMBES : *De l'étrange au familier : une expérience de formation à l'emploi de l'Internet en classe d'anglais.*

Mourad BOUGHEDAOU : *Quantification dans le groupe nominal : étude comparative des structures partitives de quantification avec « of » en anglais général et en anglais de spécialité.*

Laura HARTWELL : *Se documenter sur l'Internet anglophone ? Enquête sur les pratiques.*

Françoise LAVINAL, Nicole DECURE & Aimée BLOIS : *« En osant, on peut arriver à l'inouï ». L'apport des stages à l'étranger en 2<sup>e</sup> année d'IUT.*

Jean-Jacques CORRE : *Comment devenir plus fort en anglais avec Le Maillon Faible.*

### Carnet Bleu

Je profite de ce numéro du bulletin pour créer une rubrique mondaine.

Samuel Philips-Evrard est né le 6 février 2007 à Belfort.

Félicitations à notre collègue Stéphanie Evrard.

### Réunion de spécialité TC

Pour la deuxième année consécutive, la réunion de spécialité Tech de Co s'est déroulée à l'IUT Paris V le 26 janvier 2007. Cette réunion, organisée par Anne PENSO, avait pour but de permettre des échanges pédagogiques entre les enseignants de langue des différents IUT. Chacun a présenté une de ses activités d'enseignement : les échanges ont été riches et fructueux grâce à la participation de tous et à l'envie visible d'échanger sur nos pratiques pédagogiques. Les présentations ont été très variées : expérience de travail en tandem grâce à Internet entre des étudiants d'IUT et des étudiants en Allemagne, utilisation de films dans l'enseignement, présentation orale d'entreprise, activités transversales avec des enseignants d'autres disciplines, travail sur les formes verbales, utilisation d'Internet....